1

Unchee', ech ixe'tia'n u Jeovaa tza':

—Sachee saj —teẍtu'. Utz, yaquich cheeoj u saj. Ech ijatxtu tib u uquen tuch' u saj. Ech icheeca u saj; ech tatin u uquen. Ech vixe't u baxa k'ii.

2

Unchee', til u Jeovaa aas ba'n elcu u tak'o ia'na. Ech va'len tepaj ia'n tu u ca'b k'ii:

—Sunjatx tuul u a' tzi'. Ca' tanul sa'elca —teẍ paje'. Tu co'ẍ paj viyol tala, ijatx tib u a' tuul. Atin ixo'l, niyolonca. Unnic'amil caaca sijak'; unnic'amil ben tiba. Ia'n tuche'; ech ibens amlica.

3

Unchee', til paj u Jeovaa aas ba'n paj elca. Ech tepaj u tak'on ia'n tu u toxva' k'ii tza'.

Unchee', tal u Jeovaa ti' u a' va'l caaca sijak':

—Simol tib u a' tzi' —teẍtu'—. Ma'l co'n sa'elca. Jic sa'atin ma'l tatibal —teẍtu'—. Ech suncheesa u tx'ava' —teẍtu'. Tu co'ẍ paj viyol tala, ech icheeca u tx'ava'. Ech iben mar u a' val imol tib.

Unchee', til u Jeovaa aas ba'n paj elca; ech tepaj tal ichee k'u tze' cajayil savatzini. Utz, aatz k'ul ivatz k'u tze' sacheei utz, sa'itz'pu k'ul ibak' chucchaj tilon k'u tze' sijununil —teẍtu'.

—Sa'motxchee vatzomla tze' majte. Aya' k'u tze' k'u'l salo'ch k'ul ivatz. Utz, sa'pajitz'pu k'ul ibak' k'ul ivatz majte —teẍtu'.

Unchee', ech icheeca cajayil tilon junun k'u vatzomla tze'. Ech micheeca k'u itza majte; k'u'l nititz'pu k'ul ivatz.

Publicado por
LA SOCIEDAD BIBLICA DE NUEVA YORK INTERNATIONAL
144 Tices Lane · East Brunswick, N.J. 08816

Agradecemos a la Sociedad Bíblica Internacional de Nueva York por su contribución para la publicación de este libro y a David C. Cook Foundation por el permiso para usar los dibujos que en él aparecen.

La Creación y los primeros habitantes en Ixil de Cotzal.
5C. 1981.



Impreso en los talleres del Instituto Lingüístico de Verano en Guatemala